

HUBBELL SINGLE PIN ENTERTAINMENT CONNECTORS

INSTALLATION INSTRUCTIONS

English

GENERAL INFORMATION

- NOTICE:** For installation by a qualified person in accordance with national and local electrical codes and the following instructions.
- CAUTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK.** Disconnect power before installing. Never wire energized electrical components.
- CAUTION: USE 90° C TYPE SC STRANDED COPPER POWER CABLE ONLY.**
- CAUTION:** Not for interrupting current.
- CAUTION:** Not for use with motor loads
- Check that the device's type and rating are suitable for the application.
- Select conductor size from National Electrical Code® Table 400-5(B) or Canadian Electrical Code Table 12A or from Table 1 below.

TABLE 1

Catalog Nos	Description	Cable Size	Ampacity (Maximum)
HBL200PTxx HBL200CTxx	Plug w/double set screw Connector w/double set screw	4 AWG 2 AWG 2/0 AWG	140 amps 190 amps 300 amps
HBL400PTxx HBL400CTxx HBL400ITxx HBL400RTxx HBLSRTxx HBLSITxx	Plug w/double set screw Connector w/double set screw Inlet w/double set screw Receptacle w/double set screw Receptacle w/stud Inlet w/stud	2/0 AWG 3/0 AWG 4/0 AWG	300 amps 350 amps 405 amps
HBLTBK HBL3TAP HBL7DB	Tee M/F/F Tri-tap Distribution Block		

CONNECTEURS À PLOT INIQUE DE HUBBELL POUR MATÉRIEL DE SCÈNE

DIRECTIVES DE MONTAGE

Français

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

- AVIS - Doit être installé par une personne qualifiée conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux et selon les directives suivantes.**
- ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.** Débrancher le circuit avant de procéder au montage. Ne jamais câbler des composants électriques dans un circuit sous tension.
- ATTENTION - EMPLOYER UNIQUEMENT DES CÂBLES EN CUIVRE TORONNÉ DE TYPE PPC DES CÂBLES BALADEURS D'ALIMENTATION HOMOLOGUÉS POUR 90° C.**
- ATTENTION -** Ne pas utiliser pour interrompre le courant.
- ATTENTION -** Ne pas utiliser avec des charges de moteurs.
- S'assurer que le type et les caractéristiques nominales de ce dispositif conviennent à l'application.
- Choisir le calibre de conducteur dans la table 12A du Code canadien de l'électricité ou dans la table 1 ci-dessous

TABLE 1

Nos de réf.	Description	Calibre de câble	Capacité (maximum)
HBL200PTxx HBL200CTxx	Fiche à vis de calage double Connecteur à vis de calage double	4 AWG 2 AWG 2/0 AWG	140 A 190 A 300 A
HBL400PTxx HBL400CTxx HBL400ITxx HBL400RTxx HBLSRTxx HBLSITxx	Connecteur à vis de calage double Connecteur à vis de calage double Entrée à vis de calage double Prise à vis de calage double Prise avec goujon Entrée avec goujon	2/0 AWG 3/0 AWG 4/0 AWG	300 A 350 A 405 A
HBLTBK HBL3TAP HBL7DB	«T» M/F/F Tri-tap Bloc de répartition		

CONECTORES DE PERNO ÚNICO DE HUBBELL PARA EQUIPO DE ESCENA

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Español

INFORMACIÓN GENERAL

- AVISO -** Para ser instalado por una persona calificada, de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales, y siguiendo estas instrucciones.
- CUIDADO - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO.** Desconectar la corriente antes de la instalación. No conectar nunca componentes eléctricos en un circuito energizado.
- CUIDADO - UTILIZAR SOLAMENTE CABLES DE COBRE TRENZADO DE TIPO SC HOMOLOGADOS PARA 90° C.**
- CUIDADO -** No utilizar para interrumpir la corriente.
- CUIDADO -** No utilizar con cargas de motores.
- Asegurarse de que el tipo y las características nominales del dispositivo sean apropiados para la aplicación.
- Elegir calibres de conductores de la tabla 400-5 de la Norma oficial mexicana NOM-001-SEMP o de la Tabla 1 más abajo.

TABLA 1

Núms de cat.	Descripción	Calibre de cable	Capacidad (máxima)
HBL200PTxx HBL200CTxx	Clavija con tornillo de presión doble Conector con tornillo de presión doble	4 AWG 2 AWG 2/0AWG	140 A 190 A 300 A
HBL400PTxx HBL400CTxx HBL400ITxx HBL400RTxx HBLSRTxx HBLSITxx	Conector con tornillo de presión doble Conector con tornillo de presión doble Entrada con tornillo de presión doble Toma con tornillo de presión doble Toma con espiga Entrada con espiga	2/0 AWG 3/0 AWG 4/0 AWG	300 A 350 A 405 A
HBLTBK HBL3TAP HBL7DB	«T» M/H/H Tri-tap Bloque de repartición		

HUBBELL DE MÉXICO garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de su compra. Hubbell reparará o reemplazará el artículo a su juicio en un plazo de 60 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal o daños ocasionados por accidente, mal uso, abuso o negligencia. El vendedor no otorga otras garantías y excluye expresamente daños incidentales o consecuenciales inherentes a su uso.

HUBBELL DE MÉXICO, S.A. DE C.V.

Av. Coyoacán # 1051
México, D.F. 03100

Tel.: (5) 575 - 2022
FAX: (5) 559 - 8626



INSTALLATION (refer to exploded view below for clarification)

1. Push cable through back end of housing and out the front side, leaving at least 6 inches of cable past the front end.
2. Strip cord jacket 1½ inches.
3. Wrap solid copper wire tightly around cable jacket approximately 1/4 inch from stripped end, leaving equal lengths loose. Twist wire securely (compressing the cable jacket) with pliers 4 or 5 times around and join remaining lengths of wire together and parallel with strands of conductor.
4. Wrap copper flashing tightly around conductor strands and solid wire so it is flush with the end of the strands.
5. Slide wire bundle into contact as far as possible.
6. Insert 2 set screws and tighten securely to 200 lb•in torque.
7. **For Plugs and Connectors**

Position contact into housing and line up hole in contact with hole in housing. For male contact (pin), entrance groove is on same side as raised surface on housing. For female contact (sleeve), button is on the same side as the raised surface on the housing. Press retaining pin through housing and contact until even on both sides.

For Inlets and Receptacles

Mount on panel with 4 screws. Mounting hole pattern is square with 1.5" centers.

USE

1. Fully insert male into female device lining up the flat area on male pin with detent in female contact.
2. Push firmly together and twist clockwise (at least 30°) by hand to lock and secure electrical connection.

MONTAGE (voir les dessins éclatés ci-dessous)

1. Enfiler le câble par l'arrière du carter jusqu'à ce qu'il dépasse l'avant d'environ 150 mm.
2. Dénuder le câble de sa gaine sur environ 38 mm.
3. Enrouler un fil de cuivre massif autour de la gaine à environ 6 mm de son extrémité en laissant des bouts libres d'égaux longueurs. Au moyen d'une pince, torsader le fil solidement 4 ou 5 fois pour qu'il comprime la gaine. Joindre les bouts libres du fil et les rabattre parallèlement aux brins du conducteur.
4. Enrouler solidement la feuille de cuivre autour des brins du conducteur et du fil de cuivre massif de façon à ce qu'elle soit affleurante à l'extrémité du câble.
5. Insérer l'ensemble conducteur à fond dans le contact.
6. Insérer les deux vis de calage et les serrer à un couple de 23 N•m.
7. **Pour les Fiches et Connecteurs**

Placer le contact dans le carter et aligner le trou du contact avec celui du carter. Pour le contact mâle, (plot) l'encoche d'insertion est sur le même côté que la surface surélevée sur le carter. Pour le contact femelle (douille), le bouton est sur le même côté que la surface surélevée sur le carter. Insérer le goujon au travers de l'ensemble et le centrer.

Pour les Entrées et les Prises

Fixer au panneau au moyen des 4 vis. Les trous de montage forment un carré de 38 mm entre centres.

UTILISATION

1. Insérer à fond le dispositif mâle dans le dispositif femelle en alignant le méplat du plot mâle avec la griffe du contact femelle.
2. Presser fermement et tourner à la main dans le sens des aiguilles d'une montre (au moins 30°) pour verrouiller et assurer le contact électrique.

INSTALACIÓN (para mayor claridad, ver a continuación la figura desmontada)

1. Empujar el cable a través del dorso de la envoltura para que salga por el frente, dejando sobresalir como mínimo 150 mm de cable.
2. Pelar 38 mm de la funda del cable.
3. Envolver firmemente la funda del cable con hilo de cobre sólido a unos 6 mm del extremo pelado, dejando sueltas dos puntas de igual longitud. El hilo debe enrollarse con una pinza, dándole 4 ó 5 vueltas para que oprima la funda del cable) y unir luego las puntas del hilo dejándolas paralelas a los hilos del conductor.
4. Envolver firmemente los hilos del conductor y el hilo sólido con cinta de cobre, de modo que quede al ras del extremo del conductor.
5. Introducir lo más posible el manojito de conductores dentro del contacto.
6. Insertar 2 tornillos de presión y ajustarlos firmemente con un par de 23 N•m.
7. **Para Clavijas y Conectores**

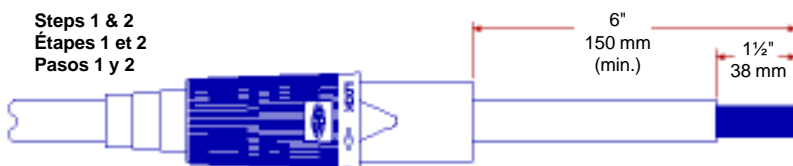
Colocar el contacto en la envoltura y alinear el orificio del contacto con el de la envoltura. Para el contacto macho (perno), la ranura de inserción está del mismo lado que la superficie saliente de la envoltura. Para el contacto hembra (manga), el botón está del mismo lado que la superficie saliente de la envoltura. Oprimir la espiga de retención a través de la envoltura y el contacto hasta que quede pareja de ambos lados.

Para Entradas y Tomas

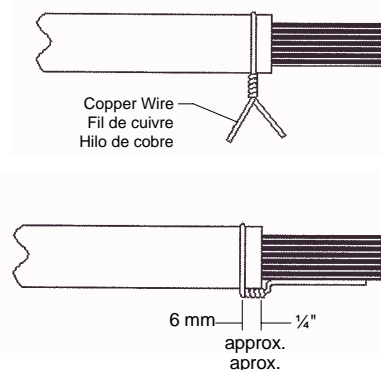
Fijar sobre el panel con los 4 tornillos. Los orificios de fijación forman un cuadrado con centros de 38 mm.

USO

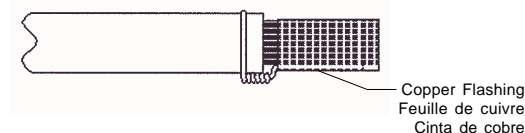
1. Insertar hasta el fondo el dispositivo macho en el hembra alineando la superficie plana de la espiga macho con el retén del contacto hembra.
2. Empujar firmemente y girar a mano en el sentido de las agujas del reloj (30° como mínimo) para trabar y asegurar la conexión eléctrica.



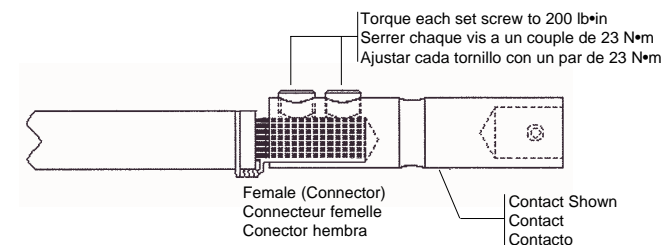
Step 3
Étape 3
Paso 3



Step 4
Étape 4
Paso 4



Steps 5 & 6
Étapes 5 et 6
Pasos 5 y 6



Step 7
Étape 7
Paso 7

